

25.05.2012

Änderungsmitteilung **Mittelfrequenz-Schweißprozess am Standort Johore Bahru/Malaysia**

Zusätzlich zur Impuls-Schweißtechnologie wurde nun auch das Mittelfrequenz-Drahtschweißen (MF) für das Aderdrahtschweißen von EPCOS 3-Elektroden-Ableitern am Standort Johore Bahru/Malaysia intern freigegeben und qualifiziert. Das Elektrodenmaterial als auch die Abmessungen der Bauelemente bleiben unverändert.

Betroffene Typen siehe Anlage.

Geplante Einführung: 27. August 2012

Anlage Änderungsmitteilung (PCN)
Liste der betroffenen Produkte

Kontakt Michael Mewes, PPD AB PM, Berlin

Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.



**Product / Process Change Notification
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

1. ID No. / ID-Nr.: PPD 02/T117		2. Date of announcement / Datum der Ankündigung: May 25, 2012	
3. Type / Produktgruppe: 3-electrode surge arresters from Johore Bahru, Malaysia/ 3-Elektroden-Ableiter aus Johore Bahru/ Malaysia	Old ordering code / Alte Bestell-Nr.: See annex/ Siehe Anlage	New ordering code / Neue Bestell-Nr.: No change/ Keine Änderung	Customer part number / Kundensachnummer:
4. Description of change / Beschreibung der Änderung: Implementation of middle frequency (MF) welding process at EPCOS location Johore Bahru, Malaysia. In addition to the impulse welding technology used for wire welding, the MF welding technology, which is already implemented for many products in Xiaogan, China, has now been qualified and internally approved. The base electrode material and the dimensions of the parts remain unchanged. / Einführung des MF-Schweißprozesses am EPCOS Standort Johore Bahru/Malaysia. Zusätzlich zur Impuls-Technologie für das Aderdrahtschweißen ist nun auch der Prozess für das Mittel-Frequenz-Drahtschweißen (MF), das bereits für viele Bauelemente in Xiaogan/China eingeführt ist, intern freigegeben und qualifiziert. Das Elektrodenmaterial und die Abmessungen der Bauelemente bleiben unverändert.			
5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten): The electrical and mechanical characteristics will not be affected by these changes. The product specification defined in the data sheet, as well as the form, fit and function will be fulfilled and do not deviate from the current production./ Die elektrischen und mechanischen Eigenschaften werden durch diese Veränderungen nicht beeinflusst. Die im Datenblatt festgelegten Werte wie auch Gestalt, Passform und Funktion bleiben bestehen und weichen nicht von der aktuellen Fertigung ab.			
6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung: The qualification is in accordance with our internal green-light quality procedure. The investigations for internal release showed no effects on the electrical and mechanical characteristics as a consequence of the change described in item 4. The established control plans will consequently not be changed. All quality assurance measures are maintained./ Die Qualifikation erfolgte nach unseren internen Freigaberichtlinien. Die Untersuchungen zur internen Freigabe zeigten keine Einflüsse auf die elektrischen und mechanischen Eigenschaften als Ergebnis der in Abschnitt 4 beschriebenen Maßnahmen. Die eingeführten Prüfpläne wurden nicht verändert. Alle Qualitätssicherungsmaßnahmen werden weitergeführt.			
7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung: August 27, 2012			



8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:

If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped.

Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.

Quality Management:

Signature

Name: Dr Pint

sgd. Pint

Product Marketing:

Tel: +49 30 386 29268

Signature

Fax: +49 30 386 26485

sgd. Mewes

E-mail: Michael.Mewes@epcos.com

Name: Michael Mewes

Customer acknowledgement

Signature

Bestätigung durch den Kunden



Electronic Parts and Components

**Annex for UPtoDATE 120525AB1 and PCN PPD 02/T117 of May 25, 2012 /
Middle frequency welding process at Johore Bahru, Malaysia**

Affected products

Series name	Type	Ordering code
T2 Series	T21-A90XF1PH	B88069X1083B502
T2 Series	T21-A230X	B88069X8920B252
T2 Series	T21-A230XF1	B88069X7540B252
T2 Series	T21-A230XF4	B88069X2391B252
T2 Series	T21-A230XPH	B88069X9300B252
T2 Series	T21-C230XC	B88069X6930B202
T2 Series	T21-A350X	B88069X5120B252
T2 Series	T21-A350XPH	B88069X1103B502
T2 Series	T21-C500X	B88069X5050B202
T2 Series	T21-A700XPH	B88069X9700B502
T2 Series	T21-A900XPH	B88069X9901B502
T2 Series	T22-A90XF1	B88069X6521B502
T2 Series	T22-A230X	B88069X4591B502
T2 Series	T22-A230X2	B88069X2791B502
T2 Series	T22-A230XCH	B88069X7880B102
T2 Series	T22-A230XCF1	B88069X4071B502
T2 Series	T22-A230XF1	B88069X4601B502
T2 Series	T22-A230XH	B88069X7991B502
T2 Series	T22-A250XF4	B88069X8780B502
T2 Series	T22-A250XFR	B88069X7650B502
T2 Series	T22-A260XDHC	B88069X8901B502
T2 Series	T22-C260XCF4	B88069X9511B103
T2 Series	T22-C420XCF4	B88069X9711B103
T2 Series	T23-A90X	B88069X8650B502
T2 Series	T23-C200XF4	B88069X8590B502
T2 Series	T23-A230X	B88069X8740B502
T2 Series	T23-A230XC	B88069X9330B502
T2 Series	T23-A230XF1	B88069X8680B502
T2 Series	T23-A230XF4	B88069X8750B502
T2 Series	T23-A230XF4	B88069X7011B502
T2 Series	T23-A230XF7	B88069X3551B502
T2 Series	T23-A230XPH	B88069X6220B502
T2 Series	T23-A230XS	B88069X6500B502
T2 Series	T23-A230XSF1	B88069X6490B502
T2 Series	T23-C230XAF1	B88069X3891B502
T2 Series	T23-C230XC	B88069X9510B502
T2 Series	T23-C230XCF1	B88069X3621B502
T2 Series	T23-C230XF1	B88069X4250B502
T2 Series	T23-C230XK	B88069X7030B502
T2 Series	T23-C230XKF1	B88069X8110B502
T2 Series	T23-C230XKRF1	B88069X8150B502
T2 Series	T23-A250X	B88069X8840B502



Electronic Parts and Components

Series name	Type	Ordering code
T2 Series	T23-A250XF1	B88069X9691B502
T2 Series	T23-A250XF1	B88069X9810B502
T2 Series	T23-A250XF4	B88069X8860B502
T2 Series	T23-A250XF7	B88069X6231B502
T2 Series	T23-C250X	B88069X5530B502
T2 Series	T23-C250XF1	B88069X5500B502
T2 Series	T23-A260X	B88069X9790B502
T2 Series	T23-A260XF1	B88069X4871B502
T2 Series	T23-A260XF4	B88069X9370B502
T2 Series	T23-A260XCF4	B88069X5051B502
T2 Series	T23-A260XPF4	B88069X4191B502
T2 Series	T23-A350X*	B88069X4531B502
T2 Series	T23-A350X	B88069X7200B502
T2 Series	T23-A350XC	B88069X7190B502
T2 Series	T23-A350XCF4	B88069X8100B502
T2 Series	T23-A350XF1	B88069X7240B502
T2 Series	T23-A350XF4	B88069X7000B502
T2 Series	T23-C350X	B88069X8040B502
T2 Series	T23-C350XS	B88069X8160B502
T2 Series	T23-A400XF4	B88069X5471B502
T2 Series	T23-A420X*	B88069X4541B502
T2 Series	T23-A420X	B88069X8070B502
T2 Series	T23-C420X	B88069X4101B502
T2 Series	T23-A420X	B88069X3611B502
T2 Series	T23-A420XCF4	B88069X5101B502
T2 Series	T23-A420XF4	B88069X7140B502
T2 Series	T23-A420XF4	B88069X9900B502
T2 Series	T23-A450XF4	B88069X4901B502
T2 Series	T23-C470X	B88069X4921B502
T2 Series	T23-C500XS	B88069X5160B502
T2 Series	T23-C600X	B88069X8120B502
T2 Series	T23B-A600X	B88069X1283B502
T2 Series	T23L-A230XF4	B88069X3571B502
T2 Series	T24-A230XF6	B88069X8730B502
T2 Series	T25-A230X	B88069X9290B502
T2 Series	T25-A230XF1	B88069X8630B502
T2 Series	T25-A230XF4	B88069X9150B502
T2 Series	T25-A230XFR	B88069X7630B502
T2 Series	T25-C230XCF4	B88069X7740B502
T2 Series	T25-C230XFR	B88069X7640B502
T2 Series	T25-C230XK	B88069X7040B502
T2 Series	T25-A250X	B88069X7050B502
T2 Series	T25-A350X	B88069X7750B502
T2 Series	T25-A350XF1	B88069X9730B502
T2 Series	T25-A350XF4	B88069X7780B502
T2 Series	T25-C350XS	B88069X9750B502
T2 Series	T25-A420X	B88069X7670B502
T2 Series	T25-A420XD	B88069X4881B502



Electronic Parts and Components

Series name	Type	Ordering code
T2 Series	T25-C420XF4	B88069X5561B502
T2 Series	T25-C470XD	B88069X5301B502
T2 Series	T26-A230XF4	B88069X2781B502
T2 Series	T27-A230X	B88069X7790B502
T2 Series	T27-A230XF1L	B88069X5580B502
T2 Series	T27-A230XS	B88069X986B502
T2 Series	T27-A250X	B88069X7340B502
T2 Series	T27-A250XF1L	B88069X7720B502
T2 Series	T27-A350XF1	B88069X6960B502
T2 Series	T27-A350XS	B88069X9870B502
T2 Series	T27-A400XS	B88069X8071B502
T2 Series	T27-A420X	B88069X3521B502
T2 Series	T27-A600XS	B88069X8081B502
T2 Series	T27-A700XPH	B88069X4701B502
T2 Series	T27-A900X	B88069X5671B502
T2 Series	T28-C230XCFN	B88069X6250B502
T2 Series	T29-A350X	B88069X4161B502
T2 Series	T2B-A230XF1	B88069X8241B502
T2 Series	T2B-A350XF1	B88069X3741B502
T2 Series	T2C-C350X	B88069X7861B502
T2 Series	T2E-A260X	B88069X8591B102
T2 Series	T2E-C350X	B88069X8111B102
T2 Series	T2ES-A350X	B88069X4260B502
T2 Series	T2N-A90XF1	B88069X7101B502
T2 Series	T2N-A250XF1	B88069X7111B502
T2 Series	T2N-C350XS	B88069X9540B502
T2 Series	T2P-A900X	B88069X7781B502
T2 Series	T2S-A260XF4	B88069X9320B102
TC2 Series	TC21-A260XF1	B88069X7561B252
TC2 Series	TC23-A90XF1	B88069X7551B502
TC2 Series	TC2N-A260XF1	B88069X7531B502
T8 Series	T81-A90X	B88069X8440B202
T8 Series	T81-A90XF1	B88069X8301B202
T8 Series	T81-A150X	B88069X9580B202
T8 Series	T81-A230X	B88069X8470B252
T8 Series	T83-A75X	B88069X7401B502
T8 Series	T83-A90X	B88069X8300B502
T8 Series	T83-A90X-TII	B88069X6330B502
T8 Series	T83-A90XF1	B88069X8430B502
T8 Series	T83-A90XF4	B88069X8350B502
T8 Series	T83-A150X	B88069X9590B502
T8 Series	T83-A150XF1	B88069X9930B502
T8 Series	T83-A230X	B88069X8910B502
T8 Series	T83-A230X	B88069X9620B252
T8 Series	T83-A230XF1	B88069X9420B502
T8 Series	T83-A230XF4	B88069X8870B502
T8 Series	T83-A230XF4	B88069X5821B502
T8 Series	T83-A230XSF4	B88069X5140B502



Electronic Parts and Components

Series name	Type	Ordering code
T8 Series	T83-A250X	B88069X8340B502
T8 Series	T83-A250XF4	B88069X8990B502
T8 Series	T83-A260X	B88069X2710B502
T8 Series	T83-A260XF4	B88069X8250B502
T8 Series	T83-A260XL	B88069X6050B502
T8 Series	T83-A300X	B88069X7990B502
T8 Series	T83-A350X	B88069X8690B502
T8 Series	T83-A350XF1	B88069X9410B502
T8 Series	T83-A350XF4	B88069X9120B502
T8 Series	T83-A350XF4B	B88069X6261B502
T8 Series	T83-A420X	B88069X7960B502
T8 Series	T83-A420XF4	B88069X7970B502
T8 Series	T83-A450X	B88069X5950B502
T8 Series	T83-A500XF4	B88069X3771B502
T8 Series	T83-C600X	B88069X7890B502
T8 Series	T83-C600X	B88069X8530B502
T8 Series	T83L-A230XF4	B88069X3561B502
T8 Series	T83S-C420X	B88069X7001B502
T8 Series	T84-A230XF6	B88069X8520B202
T8 Series	T85-A90X	B88069X9031B502
T8 Series	T85-A230XF1	B88069X9720B502
T8 Series	T85-A230XF4	B88069X9260B502
T8 Series	T85-A260XF4	B88069X9270B502
T8 Series	T85-A350XF4	B88069X9230B502
T8 Series	T85-A420X	B88069X6991B502
T8 Series	T87-A90X	B88069X5870B502
T8 Series	T87-A230X	B88069X8900B502
T8 Series	T87-A350X	B88069X8850B502
T8 Series	T87-C600X	B88069X8550B502
T8 Series	T87-C600X	B88069X9070B502
T8 Series	T88-A90XSMDN	B88069X4451T302
T8 Series	T88-A230XSMDN	B88069X4461T302
T8 Series	T89-A350XF1	B88069X3921B502
T8 Series	T8D-C600X	B88069X8731B502
T8 Series	T8T-A260XL	B88069X5371B502
T8 Series	T8NE-A350X	B88069X8320B502
TC8 Series	TC83-A230XF1	B88069X5611B502
TC8 Series	TC83-A230XF1	B88069X6921B502
TC8 Series	TC83-A400XF1	B88069X6171B502
TC8 Series	TC85-A230XF1	B88069X6621B502
TC8 Series	TC85-A230XF7	B88069X6841B502
T3 Series	T31-A90X	B88069X2261B252
T3 Series	T31-A230X	B88069X3130B252
T3 Series	T31-A350X	B88069X3090B252
T3 Series	T32-A230X	B88069X3280B502
T3 Series	T32-A230XF1R	B88069X9560B502
T3 Series	T32-A350XF1R	B88069X5850B502
T3 Series	T32-A420X	B88069X4471B502



Electronic Parts and Components

Series name	Type	Ordering code
T3 Series	T33-A90X	B88069X2271B502
T3 Series	T33-A230X	B88069X9800B502
T3 Series	T33-A230X8F1	B88069X9911B502
T3 Series	T33-A230XF1	B88069X9550B502
T3 Series	T33-A230XL	B88069X7831B502
T3 Series	T33-C230XCF1	B88069X5750B502
T3 Series	T33-A250XCF1	B88069X5450B502
T3 Series	T33-A250XF1	B88069X3971B502
T3 Series	T33-A350X	B88069X1470B502
T3 Series	T33-A350X8F1	B88069X9921B502
T3 Series	T35-A230X	B88069X3080B502
T3 Series	T35-A230XS	B88069X2611B502
T3 Series	T35-A260X	B88069X9610B502
T3 Series	T35-A350X	B88069X3110B502
T3 Series	T38-A230XF4A	B88069X4060B502
T3 Series	T38-A230XF9	B88069X2760B502
T3 Series	T3C-A230XF9	B88069X1290B502
T3 Series	T3C-A250XCF9	B88069X1460B502
T3 Series	T3C-A250XF9	B88069X1310B502
T3 Series	T3D-A230XF1	B88069X6460B502
T3 Series	T3S-A230XF1	B88069X9890B502
TC3 Series	TC3S-A230XF1	B88069X6801B502
TC3 Series	TC33-A260XF1	B88069X6791B502
T6 Series	T61-C350X	B88069X7700B102
T6 Series	T61-C600X	B88069X8820B102
T6 Series	T61-C650X	B88069X7230B102
T6 Series	T63-C350X	B88069X7460B102
T6 Series	T63-C350XS	B88069X8050B102
T6 Series	T63-A550X	B88069X7071B102
T6 Series	T63-C600X	B88069X8830B102
T6 Series	T63-C600XT6	B88069X5201B282
T6 Series	T63-C650X	B88069X6990B102
T6 Series	T64-C350X	B88069X7500B252
T6 Series	T65-C350X	B88069X9960B102
T6 Series	T66-C350X	B88069X3780B162
T6 Series	T67-C350X	B88069X9950B202
T6 Series	T68-C350X	B88069X7590B102
T6 Series	T69-C350X	B88069X5610B162
T6 Series	T6A-C350X	B88069X5091B162
T6 Series	T6B-C350X	B88069X5131B102
TC6 Series	TC63-A550XF1	B88069X7631B102
T9 Series	T93A-A90X1	B88069X9941B502
T9 Series	T93A-A230X1	B88069X9951B502
T9 Series	T93S-A230X1	B88069X9931B502
EB Series	EB3-A230X (JB)	B88069X8221B502
EB Series	EB3-A230XF1 (JB)	B88069X7611B502
EB Series	EB3-C230XF1 (JB)	B88069X8431B502
EB Series	EB37-A230XF1 (JB)	B88069X8101B502



Electronic Parts and Components

Series name	Type	Ordering code
ER Series	ER35-A250XF1	B88069X5261B502
ER Series	ER3A-A250XF1	B88069X5331B502
ER Series	ER3-A350XF1	B88069X4721B502
ET Series	ET250XP3	B88069X4200B502
ET Series	ET300XP3	B88069X5541B502
ET Series	ET350XP3	B88069X5551B502
ET Series	ET230XCLF4	B88069X0970B502
ET Series	ET90XP3	B88069X5071B502
ET Series	ET225XP3	B88069X5061B502